

MEDICATION GUIDE FOR THE PANDEMIC (H1N1) 2009 INFLUENZA VACCINE

H1N1-2009 流感疫苗医药指南

这份医药指南包含了关于甲型流感(H1N1-2009)疫苗、应该接种疫苗人士和常见副作用等信息。

H1N1流感疫苗的安全特性与季节性流感疫苗相似，后者的安全程度向来良好。到目前为止，H1N1疫苗并没有导致任何预料不到的严重不良反应。普遍共识显示，发生任何严重不良反应的可能性非常低。观察疫苗的效益和安全性的工作仍在进行中。

儿童接种疫苗的临床实验还在进行中。在儿童接种疫苗的效益和安全性研究得出结果后，有关当局将探讨让儿童接种疫苗的可能性。

为什么要接种疫苗？谁应该接种疫苗？

接受预防接种是建立起免疫力，以及保护自己免受H1N1病毒感染的有效途径。

尽管甲型流感(H1N1)的新病毒株具有传染性，但大部份受感染患者的病情都不严重。

然而，患有慢性病症的人士(如糖尿病、心脏病、肾功能衰竭、肺部疾病、神经肌肉疾病等)、免疫力较低的人士和孕妇，均较容易受到因肺炎所导致的并发症，如呼吸系统和心脏衰竭等。若您属于上述的任何一组高风险群体，您应该考虑接种疫苗。

谁不适合接种疫苗或应该延迟接种疫苗？

如果您曾经因接种季节性流感疫苗而出现严重过敏反应，或对高蛋白质食物(如鸡蛋或鸡肉蛋白)过敏，请告诉您的医生，他将会为您是否应该接种疫苗作出建议。

如果您患有中等严重性或严重疾病，您应该在完全康复后方才接种疫苗。

在接种疫苗之前，我应该对医生提供什么信息？

如果您正处于以下任何情况，请告诉您的医生：

- 发烧或受细菌感染(如果您发烧或感到不适，您应该延迟接种疫苗)；
- 曾经接种过任何一种疫苗(无论是季节性流感疫苗或任何其他疫苗)；
- 曾经受到H1N1病毒感染；
- 对任何药物或疫苗，或食物(如鸡蛋或鸡肉蛋白等高蛋白质食物)过敏；
- 患有其他疾病；
- 正在服用其他药物；
- 怀孕。

MEDICATION GUIDE FOR THE PANDEMIC (H1N1) 2009 INFLUENZA VACCINE

H1N1-2009 流感疫苗医药指南

在接种疫苗后，我是否会马上获得免疫力？免疫力将会维持多久？

在接种疫苗后产生免疫力的所需时间因人而异，但通常您会在两个星期后开始产生抗体并获得保护。对于大部份人来说，疫苗至少能提供6个月至一年的保护。同时，您必须了解任何疫苗均无法提供百分百的保障。

由于这种疫苗只能预防H1N1-2009流感病毒侵袭，因此您还是有可能受其他季节性流感感染。如果您也有意接种季节性流感疫苗，请先咨询您的医生。

疫苗可能造成哪些副作用？

一般上，像H1N1疫苗等流感疫苗所可能造成的副作用包括注射部位感觉疼痛、发红或发肿。这些副作用通常会在几天内消失。

疫苗有时候可能造成一些其他普遍的副作用，如发烧、头痛、肌肉酸痛或出疹子等，这些症状可能是疫苗所造成的副作用，但也可能是同时患上其他疾病(如病毒感染)的症状。同样地，这些副作用也通常会在几天内消失。有些人也可能出现热痉挛(发烧和癫痫)发作的情况。

在罕有的个案中，疫苗可能会造成严重过敏反应(或过敏症)。有些患者可能会感觉非常焦虑、皮肤发痒和出疹子、嘴唇和脸部发肿或呼吸困难。根据国外报告显示，流感疫苗可能与格林-巴利综合症(Guillain-Barré syndrome)有关联，后者是一种影响神经的综合症，相当罕见但有时候会造成严重影响。然而，这种综合症与疫苗(包括H1N1疫苗)的关联并未获得证实。

我可以怎样纾缓像发烧、疼痛和发肿等接种疫苗所带来的常见副作用？

您可尝试以以下的方法来纾缓发烧和疼痛所带来的不适：

- 服用止痛药扑热息痛(paracetamol)
- 在注射部位敷上一块冷的湿布，以缓解部位上的疼痛、发红或发肿。

副作用要严重到什么程度，才需要向医生求诊？

当以下任何情况出现时，请向医生求诊：

- 副作用已持续超过数天。
- 即使您已服用了扑热息痛，但还是发高烧(超过38⁰C)或持续发烧超过48个小时(两天)。
- 发烧并癫痫发作。
- 出现严重过敏反应(或过敏症)，并感觉非常焦虑、皮肤发痒、嘴唇和脸部发肿或呼吸困难。

**MEDICATION GUIDE FOR THE PANDEMIC (H1N1) 2009 INFLUENZA
VACCINE**

H1N1-2009 流感疫苗医药指南

如果您认为情况严重，您可能需要召救护车或直接到医院紧急部门找医生治理。

我可以如何获得更多资讯？

如果您需要更多关于接种流感疫苗和疫苗副作用的资讯，请致电卫生部热线1800-333 9999。

欲了解更多关于H1N1流感和H1N1流感疫苗的资讯，您也可以上网浏览卫生部网站：<http://www.moh.gov.sg>